

Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400. www.nnobp18.hu
E-mail: nnoelnok18@gmail.com, Tel.: +36-30-9423719

Meghívó

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének testületi ülésére

A testületi ülés helye: Az NNÖ I. emeleti hivatalos helyisége – XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10. - bejárat a Szervét Mihály tér felől.)

Időpont: 2023. május 2. (Kedd) 16:00

Napirendi pontok:

1. Elnöki tájékoztató a Német Nemzetiségi Önkormányzat által, a XVIII. kerületi tagóvodák német nemzetiségi nevelésben részesülő csoportjai részére szervezett német nemzetiségi tájház látogatási programsorozatról.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

2. Elnöki tájékoztató a vecsési, „Német Nemzetiségi Óvodatalálkozó”-n történt Német Nemzetiségi Önkormányzati részvételtől.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

3. Elnöki tájékoztató a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményi tanfelügyeleti eljárásról történt Német Nemzetiségi Önkormányzati képviseletről és annak eredményéről.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

4. Elnöki tájékoztató a 2022/2023. évi önkormányzati pályázati ciklus lezárásáról, a pályázatokkal kapcsolatos beszámolókról és pénzügyi elszámolásokról.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

5. Elnöki tájékoztató a 2023. április 28-án megrendezésre került „Trachttag 2023” programsorozatról.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

6. Elnöki tájékoztató a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok elnökei részére Somody László alpolgármester vezetésével megtartott munkaértekezletről.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

7. Elnöki tájékoztató a Budapest Főváros Kormányhivatala megkereséséről.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

8. Döntés a 2023. évi nyári német nemzetiségi napközis táborok meghirdetéséről.

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungardeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400. www.nnobp18.hu
E-mail: nnoelnok18@gmail.com, Tel.: +36-30-9423719

9. Döntés a 2023/2024. tanévre a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola első évfolyamára beiratkozó gyermekek névsorának jóváhagyásáról.

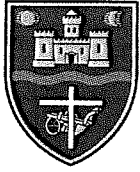
Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

10. Egyebek.

Az ülésre további meghívottak: Nagy András – NPE elnök, Kohut Gyula szervezési és nemzetiségi referens.

Budapest, 2023. április 24.





JEGYZŐKÖNYV

Készült 2023. május 2-án a Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) található NNÖ I. emeleti német hivatali helyiségében 16:00 órakor kezdődő testületi ülésén.

Jelen vannak:

dr. Sági Zoltán elnök
Leskó Krisztina elnökhelyettes
Osváthné Szűcs Edina képviselő
Szabó Éva képviselő *(később érkezik)*

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DAT: 2023. MÁJ. 23		
IKT.SZAM:	MELL. DB:	
38/3-11/2023		
ELŐADÓ:	ELŐSZAM:	IRAT. H.
K. Gy.		ea.

Megjelent meghívott:

Kohut Gyula szervezési és nemzetiségi referens

Az elnök köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy 3 fővel a Képviselő-testület határozatképes, tájékoztat arról, hogy Szabó Éva képviselő előre jelezte, hogy munkahelyi elfoglaltság miatt késve érkezik. Megállapítja, hogy a jegyzői jelenlét Kohut Gyula szervezési és nemzetiségi referens személyében biztosított. Ezt követően határozati javaslattal él a jegyzőkönyv hitelesítő személyére Osváthné Szűcs Edina képviselő személyében.

70/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy Osváthné Szűcs Edina képviselőt bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.

Az elnök megkérdezi a képviselőket, van-e bármilyen észrevételük a kitűzött napirendi pontokkal kapcsolatban.

Miután nincsen jelzi, hogy szeretne új napirendi pontot felvenni: „Döntés a Táncsics Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményvezetői pályázatáról.” címmel. Ezt a Képviselő-testület a 10. számú napirendi pont során tárgyalná. Jelzi, hogy lenne még egy döntési javaslat, de azt tudják tárgyalni a 8. napirend során. Ezt követően határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy 10. számú napirendi pontként felveszi a „Döntés a Táncsics Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményvezetői pályázatáról.” című napirendi pontot.

71/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy 10. számú napirendi pontként felveszi a „Döntés a Táncsics Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményvezetői pályázatáról.” című napirendi pontot.

A határozathozatalt követően az elnök határozati javaslattal él az elfogadott módosítással a napirendi pontok elfogadása tekintetében.

72/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy az elfogadott módosítással a napirendi pontokat elfogadja.



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu

A határozathozatalt követően az elnök rátér az 1. számú napirendi pontra.

Tájékoztató arról, hogy két napon vettek részt az óvodások a budaörsi német nemzetiségi tájház látogatásán. Két különböző napon két autóbust bérelt az NNÖ, amivel a Lurkó-Liget és a Vándor óvoda óvodásai utaztak. A támogatást üzemanyagra, valamint a foglalkozások költségeire használták fel. A programról készült fotó- és videoanyag, amit feltöltöttek a közösségi oldalukra és a honlapjukra is. Az elnök elmondja, hogy mindkét programon részt vett és nagyon profi volt a tárlatvezetés. Nagyon hasznosak voltak az ott hallottak, később a gyerekek már az óvodában felhasználták az ott szerzett ismereteket. Az óvodák megköszönték az NNÖ-nek a szervezést és a támogatást. Az elnök elmondja, hogy külön megköszöni a GESZ vezetőjének a segítségét, aki biztosította a GESZ autóbuszát az óvodások szállítására, ami épp egy csoportnyi gyermek szállítására volt alkalmas. Természetesen ennek a költsége jóval kedvezőbb mint egy külső cégtől történő bérlés. Az elnök megkérdezi, van-e kérdés, észrevétel a tájékoztatóhoz. Miután nincs, határozati javaslattal él, miszerint a Német Nemzetiségi Önkormányzat által a XVIII. kerületi tagóvodák német nemzetiségi nevelésben részesülő csoportjai részére szervezett német nemzetiségi tájház látogatási programsorozatról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

73/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat által a XVIII. kerületi tagóvodák német nemzetiségi nevelésben részesülő csoportjai részére szervezett német nemzetiségi tájház látogatási programsorozatról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér a 2. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy személyesen részt vettek a vecsési Német Nemzetiségi Óvodatalálkozón, ahol a szervezők őt külön is köszöntötték. A kerületet a Vándor tagóvoda csoportjai képviselték nagy sikerrel. A fellépők között a szomszédos települések mellett mint Soroksár és Vecsés, részt vett többek között Dunaharaszti is. A programot a gyerekek is nagyon élvezték, ahogy a szülők is. Az elnök úgy véli, hogy méltó módon képviselték a kerületet. A rendezvénynek az NNÖ részéről költsége nem volt, a helyszínre a szülők vitték a gyerekeket. Az elnök megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Miután nincs, határozati javaslattal él, miszerint a vecsési Német Nemzetiségi Óvodatalálkozón történt Német Nemzetiségi Önkormányzati részvételtől, valamint a Vándor tagóvoda óvodásainak fellépéséről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

74/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a vecsési Német Nemzetiségi Óvodatalálkozón történt Német Nemzetiségi Önkormányzati részvételtől, valamint a Vándor tagóvoda óvodásainak fellépéséről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér a 3. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy az NNÖ képviseletében Kuzmáné Heé Mónika Oktatási Bizottsági tag vett részt a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményi tanfelügyeleti eljárásán. Elmondja, hogy ennek során egyrészt az iskola működését vizsgálták, másrészt az intézményvezető asszony munkáját is értékelte egyben. Kuzmáné Heé Mónika írásos tájékoztatását minden képviselő megkapta, így mindösszesen két dolgot emelne ki abból. Egyrészt az intézményvezető asszony kimagasló, 98%-os értékelését, amihez ezúton is gratulál, másrészt az iskola nagyrészt kiváló értékelését, amelyet különböző szempontok alapján végeztek ezúton is gratulál az iskola pedagógusi közösségének és nagyon örül, hogy a nemzetiségi iskola ilyen jó eredményt ért el. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel a tájékoztatóhoz. Miután nincs, az elnök határozati javaslattal él, miszerint a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményi tanfelügyeleti eljárásán történt



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu

Német Nemzetiségi Önkormányzati képviselőről és annak eredményéről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

75/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

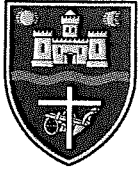
A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményi tanfelügyeleti eljárásán történt Német Nemzetiségi Önkormányzati képviselőről és annak eredményéről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér a 4. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy pár nappal korábban az utolsó pályázati támogatást is felhasználták az óvodások tájház látogatására, így az összes nyertes önkormányzati pályázatot teljes mértékben fel tudták használni a megadott időkereten belül. Az utolsó támogatás elszámolása folyamatban van, a szükséges dokumentumok beadásra kerülnek és elkészült a beszámoló is. Az elnök elmondja, hogy nem érkezett olyan visszajelzés ami felvetett volna bármilyen hiányosságot akár a pénzügyi, akár az írásos beszámoló tekintetében. Az elnök felhasználva az alkalmat megköszöni a XVIII. kerületi önkormányzatnak, hogy minden évben biztosítják a nemzetiségi önkormányzatoknak ezt a pályázási lehetőséget, amely alapján a legnagyobb létszám okán a legnagyobb összeget arányosan minden évben a Német Nemzetiségi Önkormányzat nyeri el. Ezek a támogatások hozzájárulnak ahhoz az egyébként elismert munkához, ami a német közösség tevékenységéhez kötődik. Az utolsó program dokumentumainak leadásával így lezárható ez a pályázati ciklus és a jövőben az új nyertes pályázatok felhasználására fog az önkormányzat koncentrálni. Az elnök megkérdezi, van-e kérdés vagy észrevétel. Miután nincsen határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy a 2022/2023. évi önkormányzati pályázati ciklus lezárásáról, a pályázatokkal kapcsolatos beszámolókról és pénzügyi elszámolásokról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

76/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a 2022/2023. évi önkormányzati pályázati ciklus lezárásáról, a pályázatokkal kapcsolatos beszámolókról és pénzügyi elszámolásokról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér az 5. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy nagyon büszke arra, hogy mindenhol intézményesített formában figyeltek erre a programra. Tudomása szerint a rendezvénnyel kapcsolatban volt program a Táncsics Iskolában is, amire korábban januárban az iskola 50.000.-Ft. támogatást kért, de ennek a lehívására nem került sor, nem kérték és így nem is használták fel, nem éltek azzal a lehetőséggel, amit a Német Nemzetiségi Önkormányzat biztosított a számukra. Az óvodákban is nagy sikerrel rendezték meg a programot. Volt ruhabemutató, beöltözés, a gyerekek nagyon élvezték és mint korábban említette, hasznosították a tájház látogatás során szerzett információkat is. A Piros Iskolában volt a nagyobb hangvételű rendezvény, ahol kiegészítették régi foglalkozások bemutatásával ezt a napot. Bemutatták az ahhoz kapcsolódó eszközöket is. A Német Nemzetiségi Önkormányzat ide hívta meg a TV18 szerkesztőségét, akik híryanagyot készítettek és már nyilvánosságra is hozták. Néhány nap alatt már több mint másfél ezres látogatottsága volt ennek a videónak. Az elnök elmondja, hogy az iskolában személyesen részt vett a programon és a diákok, illetve a pedagógus szervező mellett ő is nyilatkozott a televíziónak. A rendezvényen volt tánc, ügyességi foglalkozás és minden gyermek igyekezett vagy ruhával, vagy valamilyen kiegészítővel hozzájárulni a színes és látványos programhoz. Itt sem volt költség, amit a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak támogatnia kellett volna. A szükséges igényeket a Piros Iskola Alapítvány biztosította. Összességében megállapítja, hogy minden intézmény sikeresen rendezte meg ezt a programot, amiről a fotók felkerülnek az országos, összesített közösségi felületre is. Az elnök megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel a napirendi pont kapcsán. Miután nincsen,



**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu**

határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy a 2023. április 28-án megrendezésre került „Trachttag 2023” programsorozatról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

77/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a 2023. április 28-án megrendezésre került „Trachttag 2023” programsorozatról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér a 6. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy az előző hétre kapott meghívást elnök és elnökhelyettes Somody László alpolgármester úrtól a nemzetiségi önkormányzatok elnökeinek munkaértekezletére. Alapvetően két napirendi pont mentén történt az egyeztetés. A megbeszélésen részt vett Leskó Krisztina elnökhelyettes asszony is. Az első napirend során a pénzügyi terület javaslata hangzott el, miszerint a nemzetiségi önkormányzatok bankkártyát kapnának a készpénzforgalom csökkentése érdekében, hosszútávon esetleges megszüntetése céljából. Az elnök azt mondja, hogy ebben a kérdésben korábban már személyesen egyeztetett Kékesi Mónika főosztályvezető asszonnyal. Elmondja, hogy a nagy felhasználás okán, amiben többen vesznek részt a közösségből, az egyedi névre szóló kártya kibocsátása nem lesz tökéletes megoldás. Nem fogják tudni megszüntetni teljesen a készpénz használatot. Az viszont segítheti az elszámolásokat, ha a megelőlegezett pénzösszeg vagy a költségtérítés nem a pénztáron keresztül, hanem átutalással kerül majd kifizetésre. A jelenlévők meghallgatták és tudomásul vették ezt a javaslatot. Nem kizárt, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat több képviselője is kaphat személyre szóló bankkártyát, azonban meg kell vizsgálni ennek költségeit, de teljes megoldásként ez sem fog bevalni. A legjobb megoldás az lenne, ha a kártya a Német Nemzetiségi Önkormányzat nevére szólna és azt a tisztségviselők mindegyike használhatná. Tudomása szerint erre sajnos jelenleg nincsen lehetőség. Az elnök elmondja, hogy a 2. napirendi pont során a szeptemberi Nemzetiségek Fesztiváljáról volt szó, amellyel kapcsolatban döntés született annak időpontjáról, valamint a műsort szolgáltató nemzetiségi önkormányzatokról. A részletes program egyeztetése természetesen még hátravan. Idén egy hosszabb műsorról jelentkezett a Román Önkormányzat. A német közösség részéről a felnőtt kórus jelezte, hogy szívesen fellépnének a programon. Az elnök emellett reméli, hogy az előző évben nagyon sikeres iskolai táncrea is sor kerülhet. Tájékoztat arról, hogy bár pályáztak, de nem nyertek erre a fesztiválra támogatást a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től, így saját forrásból fogják biztosítani a szükséges összeget.

Az elnök megadja a szót Leskó Krisztina elnökhelyettesnek további kiegészítés céljából, aki elmondja, hogy a rendezvény 12:00 és 17:00 óra között zajlik majd a Havanna lakótelepen a Nemzetiségek Háza előtti udvaron. Elmondja továbbá, hogy a sorrendiség szempontjából a Román Nemzetiségi Önkormányzat azt kérte, hogy utolsó legyen, a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat pedig, hogy másodiknak vagy harmadiknak léphessenek fel.

Az elnök visszavéve a szót elmondja, hogy amennyiben az iskolás gyerekek fellépnek, ebben az évben is azt fogja kérni, hogy elsőként léphessenek fel. Tájékoztat arról továbbá, hogy egyeztettek a Nemzetiségek Karácsonya rendezvényéről is. Ennek helyszíne a Pestszentimrei Közösségi Ház lesz 2023. december 15-én, pénteken. Javaslattal tett az elnököknek, hogy idén egy kicsit később kezdjék a programot a karácsony előtti eddigi rendezvények tapasztalatai alapján. Szóba került továbbá a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökének korábbi javaslata, miszerint a nemzetiségi önkormányzati képviselők kaphassanak kedvezményt a kerületi uszodákba. Alpolgármester úr ígéretet tett ennek a javaslattal a megvizsgálására. Felmerült továbbá, hogy ebben a ciklusban ugyan még nem, de korábban a nemzetiségekért felelős alpolgármester az elnököknek két napos egyeztető programot szervezett vidéken, amire az elnökök részéről most is igény lenne. Elmondja, hogy külföldi helyszínek is felmerültek, akár Roding testvérvárosi programhoz kötődően is. Az elnök megkérdezi az elnökhelyettest és a nemzetiségi referenst, hogy kifejezt-e valamit a tájékoztatás során, miután nemleges választ kap mindkettőjüktől, határozati javaslattal él, miszerint a XVIII. kerületi nemzetiségi



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu

önkormányzatok elnökei részére Somody László alpolgármester vezetésével megtartott munkaértekezletről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

78/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok elnökei részére Somody László alpolgármester vezetésével megtartott munkaértekezletről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér a 7. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy a Kormányhivatal megkereste az önkormányzatot és információt kért, mert panasz érkezett hozzájuk az NNÖ működésével kapcsolatban egy decemberi testületi ülésük kapcsán, mely szerint a testületi ülés hanganyaga nem fedte le az írásos jegyzőkönyv tartalmát. Konkrétum a megkeresésben nem szerepelt, csak az adott ülésnek a napja volt megjelölve. A szükséges választ a Kormányhivatal részére képviselőtársaival egyeztetve előkészítette. Természetesen amennyiben konkrét kérdése lesz a Kormányhivatalnak, konkrét választ tudnak majd adni. Tájékoztatják a Kormányhivatalt a jegyzőkönyv készítésének részletes menetéről. Az elnök elmondja, hogy a jegyző úr korábban arról tájékoztatta, hogy aggályosnak tartja a jegyzőkönyv készítéséhez felvett hanganyag megőrzését általánosságban. Az elnök tájékoztat arról, hogy az NNÖ nem készít hangfelvételt és ennek megfelelően nem is tárol ilyet. Az elnök megkérdezi, van-e kiegészítés vagy észrevétel. Miután nincs, határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros Kormányhivatala megkeresésére adott írásos tájékoztatót és felkéri az elnököt, hogy annak határidőn belüli megküldéséről gondoskodjon.

79/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros Kormányhivatala megkeresésére adott írásos tájékoztatót és felkéri az elnököt, hogy annak határidőn belüli megküldéséről gondoskodjon.

Az elnök a határozathozatalt követően a napirendi pontot lezárja és rátér a 8. számú napirendi pontra. Elmondja, hogy a meghívó kiküldését követően megkapták a tájékoztatót a Bethlen Gábor Zrt.-től a tábori pályázatra. Elmondja, hogy a kért pályázati támogatás egy részét megkapta a Német Nemzetiségi Önkormányzat. Kétszer 5 nap egy hétvégével megszakítva, napközis jellegű tábor formájában lett támogatva 500.000.-Ft-tal. Javasolja, hogy most már ennek a támogatásnak az ismeretében hozzák meg a szükséges döntéseket mind az időpont tekintetében, mind a támogatás felhasználásáról, valamint a szervezést, lebonyolítást elvégző személyről. Elmondja, hogy a nyáron több turnus lesz emellett, lesz az NPE-nek két turnusa, valamint a Piros Iskola Alapítványnak egy turnusa. Az NNÖ turnusai 2023. július 3-án kezdődnek. A táborok meghirdetésre kerültek, az első turnus nagyon gyorsan meg is telt. Az elnök tájékoztat arról, hogy az idei táboroztatás során az NNÖ együttműködik a Alapítvány Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Kultúrájáért Alapítvánnyal, miután a nyertes pályázati forrás csak részben fedezi a költségeket. A szülők a hozzájárulásukat az együttműködő partner alapítvány részére fizetik be és az alapítvány fogja a szükséges kifizetéseket elvégezni. Ezt a pénzügyi együttműködést egyeztetette előzetesen Kékesi Mónika főosztályvezető asszonnyal. Az elnök ezt követően határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy nyári német nemzetiségi napközis tábort szervez 2023. július 3-15. között, hétvégével megszakítva, a Táncsics és a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskolák diákjai részére.



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu

80/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, nyári német nemzetiségi napközis tábort szervez 2023. július 3-15. között, hétvégével megszakítva, a Táncsics és a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskolák diákjai részére.

Az elnök a határozathozatalt követően újabb határozati javaslattal él, miszerint a 2023. évi nyári német nemzetiségi napközis táborok megszervezésében és lebonyolításában együttműködik az Alapítvány Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Kultúrájáért alapítvánnyal.

81/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a 2023. évi nyári német nemzetiségi napközis táborok megszervezésében és lebonyolításában együttműködik az Alapítvány Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Kultúrájáért alapítvánnyal.

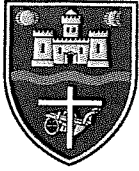
A határozathozatalt követően az elnök újabb határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy jóváhagyja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nemzetiségi táborokra kiírt pályázatán elnyert 500.000.-Ft. felhasználását, egyben felkéri Hambalkó Szilviát, az Oktatási Bizottság elnökét a nyári napközis táborral kapcsolatos szervezési feladatok ellátására.

82/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy jóváhagyja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nemzetiségi táborokra kiírt pályázatán elnyert 500.000.-Ft. felhasználását, egyben felkéri Hambalkó Szilviát, az Oktatási Bizottság elnökét a nyári napközis táborral kapcsolatos szervezési feladatok ellátására.

Az elnök megkérdezi, van-e a táborokkal kapcsolatban kérdés vagy észrevétel. Mivel nincsen, ezért a napirendi pontot lezárja és rátér a 9. számú napirendi pontra.

Elmondja, hogy aznap kellett az iskoláknak meghirdetni a felvett gyerekek névsorát, ami nyilvánosság előtt az azonosító számokat jelenti. Tájékoztat arról, hogy az előző héten a Piros Iskolával egyeztetve az intézményvezetővel közösen aláírták a felvételre javasolt névsort, amit megkaptak a képviselők is, egyetértve azzal. A hétvégén megkereste a Táncsics Iskola is és megküldték a német nemzetiségi oktatásra jelentkező gyerekek névsorát, ami 20 főt jelent. Elmondja, hogy az NNÖ részéről történő javaslatot, egyetértést a Táncsics Iskola részére is aláírta. Az eljárással kapcsolatban két határozati javaslattal fog élni. Tájékoztat arról, hogy a Piros Iskolába 52 fő jelentkezett, akik német nemzetiségi oktatásban kívánnak részesülni. Ez jelenleg telt házat jelent, ennyi a külön engedély nélküli jóváhagyott létszám. Elmondja, hogy további öt család is jelentkezett, de ők miután nem kérték a német nemzetiségi oktatást, a hatályos jogszabály szerint hátrébb sorolódtak. Ugyanakkor természetesen még van fellebbezési lehetőség mindenkinek és a tankerületnek is van lehetősége egy-egy fővel emelni az osztályok létszámát. Tudomása szerint egy szülő jelezte fellebbezési szándékát, aki figyelmetlenségéből nem töltötte ki az adatlapon a szükséges rovatot. Az elnök határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy a 2023/24-es tanévre a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola első évfolyamára beiratkozó gyermekek névsorát jóváhagyja, felvételüket az iskolába javasolja.



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu

83/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a 2023/24-es tanévre a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola első évfolyamára beiratkozó gyermekek névsorát jóváhagyja, felvételüket az iskolába javasolja.

A határozathozatalt követően az elnök újabb határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy a 2023/24-es tanévre Táncsics Német Nemzetiségi Általános Iskola első évfolyamára beiratkozó gyermekek névsorát jóváhagyja, felvételüket az iskolába javasolja.

84/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy a 2023/24-es tanévre Táncsics Német Nemzetiségi Általános Iskola első évfolyamára beiratkozó gyermekek névsorát jóváhagyja, felvételüket az iskolába javasolja.

A határozathozatalt követően az elnök megjegyzi, hogy a jelenlegi adatok alapján így szeptemberben 72-en kezdik meg az első osztályt, de természetesen ez a szám még változhat. Elmondja továbbá, hogy ez évben alacsony a gyermeklétszám az elsősöknél, kb. 500 fővel kevesebben kezdik meg a tanulmányaikat, mint évekkorábban. Miután a napirendhez kérdés vagy észrevétel nincsen, az elnök azt lezárja és rátér a 10. számú napirendi pontra.

Elmondja, hogy minden képviselő tanulmányozta a pályázatot és ismerik Szabó Éva képviselőtársuk álláspontját is ebben a kérdésben, aki sajnos ez idáig nem érkezett meg a testületi ülésre. Az elnök megjegyzi, hogy korábban az Intézményi Tanács tagjainak biztosították a lehetőséget, hogy véleményt alkossanak és konzultáljanak a Német Nemzetiségi Önkormányzattal, egyeztessenek a döntés meghozatala előtt. Így megkeresték Székely Katalin elnök asszonyt, Hartaházi Miklós delegáltat, valamint az intézményvezető helyettes asszonyt, aki a nevelőtestületet képviseli, de ilyen igény nem merült fel. Az elnök ezt követően határozati javaslattal él, miszerint a Képviselő-testület úgy dönt, hogy Svélecz Edit pedagógus intézményvezetői megbízásával nem ért egyet.

85/2023. (V. 02.) sz. NNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal úgy dönt, hogy Svélecz Edit pedagógus intézményvezetői megbízásával nem ért egyet.

A határozathozatalt követően az elnök elmondja, hogy a döntésről a tankerület vezetőjét írásban tájékoztatja.

16:44-kor Szabó Éva képviselő megérkezik a Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az ülésére. A Képviselő-testület 4 fővel határozatképes.

Az elnök köszönti a megérkezett Szabó Éva képviselőt és megkérdezi a jelenlévőket, rátérve az utolsó, Egyebek napirendi pontra, hogy van-e bármilyen hozzászólás vagy észrevétel. Miután ilyen nincs, egy bejelentést tesz az elnök, miszerint az előző hétvégén a Német Nemzetiségi Közösségi Ház három fő gyönyörűen kitakarította. Tájékoztat továbbá arról, hogy az ülést követő csütörtöki napon a közösségi házban a Német Nemzetiségi Önkormányzat vendége lesz Hajnal Gabriella elnök asszony, akivel több szakmai kérdésben kívánnak egyeztetni az oktatás területén. Ezt követően az elnök megköszönve az érdemi részvételt, 16:45-kor a testületi ülést bezárja.



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungardeutschen in
Budapest XVIII. Bezirk
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. www.nnobp18.hu

K.m.f.

Osváthné Szűcs Edina

képviselő, jegyzőkönyv-hitelesítő



dr. Sági Zoltán
elnök